

事前須知

承蒙惠購CASIO手錶，謹表感謝。為了能最有效地使用本錶，務請詳細閱讀本說明書，並將其妥善保管以便在日後需要時隨時查閱。

自動訊號接收注意事項

- 本錶在設計上能夠接收從日本九州與福島、美國科羅拉多州、英國及德國所發射的時間校準訊號，並相應調整時間。
本錶在台灣亦能接收到日本時間校準訊號。
- 當手錶的充電電池耗盡時，居住城市時區設定將自動變為TYO (東京)。若您是在台灣使用本錶，則必須選擇TPE (台北)作為居住城市時區，然後配置自動訊號接收設定。
- 若將來日本採用夏令時間，則將居住城市時區設定為TPE (台北)，並解除夏令時間(DST)。

在使用前請將手錶放置在亮光下為電池充電。

在亮光下充電時本錶亦可使用。

- 有關在亮光下充電的重要資訊，請務必參閱本說明書的“電源”一節。

目錄

事前須知	1
目錄	2
液晶顯示	5
節電功能	6
亮燈	8
操作音	9
操作音的ON/OFF設定	9
使用前請將手錶放置在光亮處	10
功能及數字顯示畫面	14
電源	18
電池剩餘量的確認/充電	18
恢復指示符(R)閃爍時	23

電波手錶 24

電波手錶的工作原理	24
校準電波	25
訊號接收地區	26
接收所需時間	28
電波訊號接收場所	28
校準訊號的接收	30
自動訊號接收 (只能在計時功能與世界時間功能中進行)	30
如何手動接收訊號	33
接收中的狀況顯示(位準顯示)	35
發射台標記	36
接收時間的確認	37
自動訊號接收ON/OFF的設定	38
校準訊號接收須知	41
疑難排解	42

世界時間的使用方法 46

如何檢索城市代碼	47
夏令時間(DST)	48
夏令時間的ON/OFF設定	48
城市代碼表	49

液晶顯示

倒數計時器的使用方法 50

倒數計時器時間的設定	50
倒數計時器的使用方法(減算測量方法)	52
時間到的時候	53
如何停止鬧鈴音	53

秒錶的使用方法 54

測量方法	54
------------	----

鬧鈴・報時的使用方法 56

鬧鈴時間的設定	56
鬧鈴・報時的ON/OFF設定	58
如何停止鬧鈴音	61
如何測試鬧鈴	61

居住城市時間資料(時間・月曆)設定 62

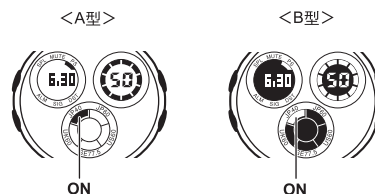
設定方法	62
指針部份的修正	69

產品規格	72
使用須知	76
保養	82
本產品使用的電池	84

不同產品的液晶顯示類型不同。

此外，本手冊記載的插圖考量到辨識性，採「白底黑字」。有些您使用的產品可能要將本手冊中記載插圖的黑色部分(「時間」、「功能ON時亮燈的指示符和標記」等)換成「以白色或其他顏色顯示」。

※ 液晶顯示的類型視產品而定，因此無法以1個產品切換類型。



節電功能

所謂節電功能，係指當手錶放置在黑暗環境中經過一段時間，節電功能會自動停止指針的運轉，進入休眠狀態。本錶在出廠時係將「節電功能」設定為ON。

※ 請注意當手錶因衣服遮蔽而照不到光線時，手錶亦會進入休眠狀態。

● 休眠狀態的動作

● 顯示休眠

晚上10時～早上6時之間，當手錶被放置在陰暗處約1個小時。

→ 液晶顯示消失，節電標記閃爍。

進行鬧鈴・報時的鳴音。類比針持續跳動，亦進行自動訊號接收。

※ 倒數計時器功能、秒錶功能時，不會進入休眠狀態。



● 功能休眠

在顯示休眠的狀態下，持續放置在陰暗處6～7天。

→ 鬧鈴・報時不會鳴響。

類比針會停止跳動，也不會進行自動訊號接收。

※ 手錶功能正常運作。

● 如何解除休眠狀態

請將本錶放置在明亮處，或按任意鈕。

※ 將本錶放到明亮處時，至數字顯示所需時間最多為2秒。

● 節電功能的 ON / OFF

如要解除節電功能，請參閱第62頁「設定方法」進行操作，將節電功能OFF。

若將本錶長時間放在桌子當中，只要將節電功能ON，仍具有節電效果。

亮燈

按下Ⓑ鈕會亮燈。
但是，以下狀態時，則不會亮燈。

- 設定中（顯示閃爍）
- 訊號接收中



- ※ 陽光直射時，很難確認亮燈。
- ※ 亮燈中若按下任一個鈕，或是開鈴等響起，亮燈就會中斷。

操作音

可針對功能切換等時會響起的操作音，進行ON/OFF的切換。

■ 操作音的ON/OFF設定

設定中(顯示閃爍)以外的任一功能時

再按住Ⓒ鈕約3秒鐘

- ➡ 確認音響起，即可切換操作音的ON/OFF。
- ※ 將操作音OFF時，MUTE標記會亮燈。
- ※ 按Ⓒ鈕時，會切換功能，請特別注意。
- ※ 即使操作音OFF，開鈴音、報時音、倒數計時器的時間到鳴音會響起。

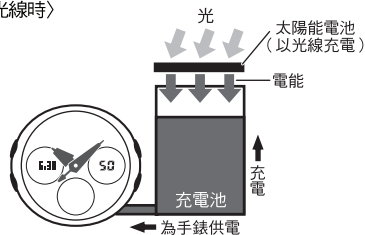


使用前請將手錶放置在 光亮處

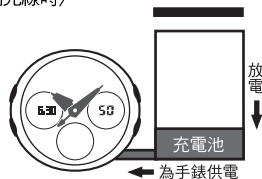
本錶的太陽能電池可將光能轉化為電能，並儲存在蓄電池內。
為確保穩定運作，應盡量讓本錶太陽能電池 照射到光線。

●照射到光線時與照射不到光線時

〈照射到光線時〉



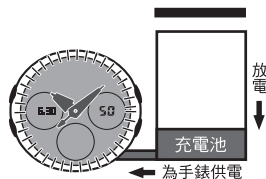
〈照射不到光線時〉



手錶即使未照射到光線，依舊會正常運作。因此將其放置在暗處會消耗電池電量，使有些功能無法正常運作。

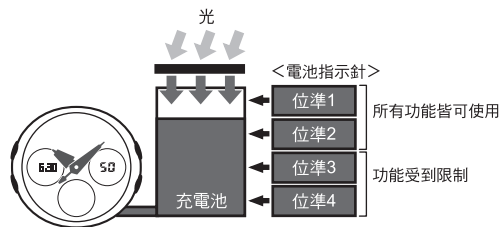
●頻繁使用照明燈（顯示用燈）時

若頻繁使用照明燈，電池電量很快就會耗盡。

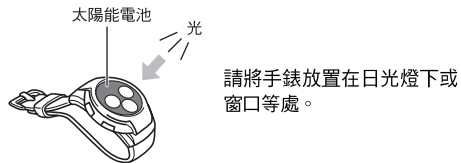


●請設法讓手錶照射到光線

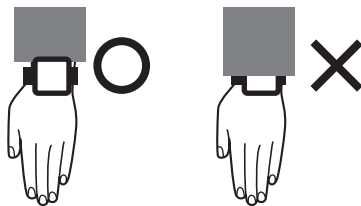
- 電池剩餘量為位準3(請參閱第19頁)時，功能會有限制，因此為了維持位準1、位準2，請放置在光亮處。



- 不佩帶手錶時，請記得將其錶盤(太陽能電池)朝上放置在光亮處充電。



- 佩帶手錶時，請盡量不要讓衣袖遮擋錶盤，錶盤中嵌有太陽能面板。



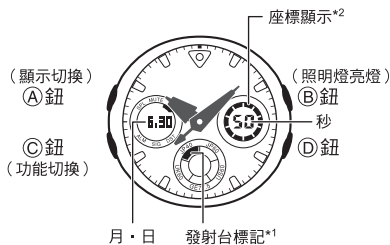
手錶錶盤就算只有部分被衣袖遮擋，也會使充電效率明顯降低。

功能及數字顯示畫面

每按一次C鈕，就會依以下順序切換功能。

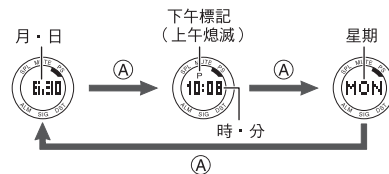
※ 按下電池功能、鬧鈴功能、手動設定功能後，若2～3分鐘內未進行任何操作，會自動返回計時功能。

計時功能



★顯示切換

① 每按一次A鈕，就會依以下順序切換顯示。

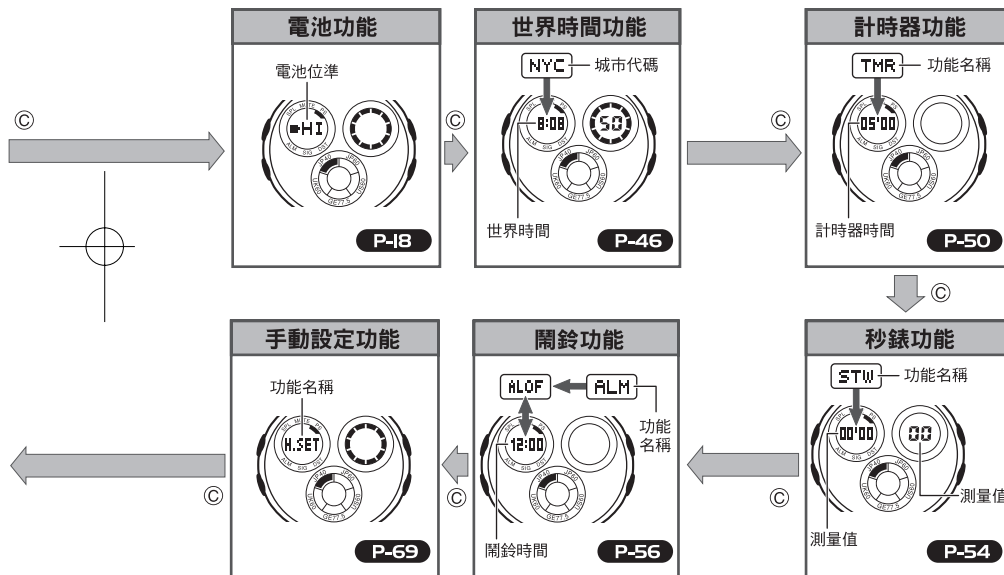


★星期的觀看方式

SUN : 日 MON : 一 TUE : 二 WED : 三
THU : 四 FRI : 五 SAT : 六

*1 發射台標記請參照第36頁。

*2 座標顯示與目前時間的秒連動而反覆亮燈／熄滅。



電源

本錶係利用太陽能電池發電，使用時，蓄電池一面進行充電。若在光線照射不到的場所保管或使用，或在衣袖遮擋錶盤下長時間使用的話，可能會消耗蓄電池，而無法顯示。為了能夠穩定使用，請儘量放在光亮處。

若蓄電池耗盡，手錶功能停止(位準5)，則記憶的資料和設定會消除。

■ 電池剩餘量的確認／充電

● 電池剩餘量的確認

確認蓄電池的剩餘量時，請參閱第14頁的「功能及數字顯示畫面」，切換為電池功能。



位準1		所有功能皆可使用
位準2		所有功能皆可使用
位準3		無法亮燈・倒數計時器・鬧鈴・報時等無法鳴音、無法接收校準訊號
位準4		時針・分針皆在12時位置停止，無法進行液晶顯示、無法亮燈、倒數計時器・鬧鈴・報時等無法鳴音、無法接收校準訊號
位準5		手錶功能停止（手錶無法振動）

- ※ 若為位準3，則“L”會閃爍。
- ※ 以直射陽光下等強光充電時，電池指示符有時會暫時顯示較實際電池容量高的位準。位準請於充電後等待一段時間再進行確認。
- ※ 即使成為位準5，只要再次充電亦可使用。
- ※ 由位準5開始充電，成為位準4時，顯示會亮燈。因此請進行時間，月曆設定。但是，成為位準2或位準1之前，請於確實照射光線後再使用。

●必須充電

位準3或4的狀態時，電池剩餘量極少。此時，請將本錶放置在光亮處，再進行充電。

此外，復原標記頻繁亮燈時，電池剩餘容量 會變少，因此請放置在亮光下充電。

●充電時的注意事項

請避免在下述高溫地點充電。

- 停在大太陽下的汽車儀表板上
- 白熾燈光或其他熱源近處
- 陽光長久直射的高溫處

此外，在極度高溫下，有時會造成液晶面板變黑，但溫度下降後，就會恢復正常。

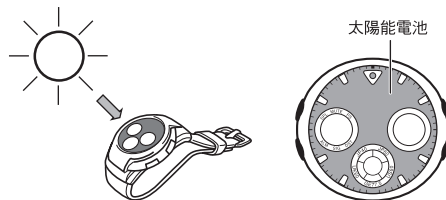


根據使用的光源不同，充電過程中手錶錶殼可能會變得極為燙熱，請小心不要被燙傷。

●充電方法

將本錶的太陽能電池部朝向光源。

※ 若將太陽能電池的一部份遮蔽住，會使充電效率降低，請特別注意。



※ 插圖為使用樹脂錶帶的產品。

● 充電指南

本錶第一次充滿電之後，就算不充電，也會有基本動作*，此外，在下述使用案例中使用時，約可持續動作6個月。

使用案例

- 照明：1.5秒鐘／天
 - 鬧鈴：10秒／天
 - 訊號接收中：10分／天
 - 數字顯示：18小時／天
- 此外，為確保手錶能穩定運作，請定期進行充電。

* 基本動作係指手錶內部的时间運算處理。

＜每1天動作所需充電時間＞

※在左述條件下使用時

環境（照度）	充電時間
在室外陽光下 (50,000 lux)	約8分鐘
在有陽光的窗口下 (10,000 lux)	約30分鐘
在陰天的窗口下 (5,000 lux)	約48分鐘
在室內日光燈下 (500 lux)	約8小時

● 電量恢復各位準所需充電時間

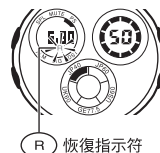
環境（照度）	充電時間			
	位準5 →	位準4 →	位準3 →	位準2 → 位準1
在室外陽光下 (50,000 lux)	約2小時		約25小時	約6小時
在有陽光的窗口下 (10,000 lux)	約7小時		約94小時	約22小時
在陰天的窗口下 (5,000 lux)	約10小時		約152小時	約35小時
在室內日光燈下 (500 lux)	約126小時		---	---

※ 請注意，上述充電時間皆僅為參考值。實際充電時間會依環境因素而有所不同。

■ 恢復指示符(R)閃爍時

在短時間內連續使用照明燈和鬧鈴等，對電池造成負擔時，電池指示針會閃爍，暫時無法進行以下操作。

- 照明
- 鬧鈴・報時等的鳴響
- 計時器的時間到鳴響
- 訊號接收
- 手動設定功能

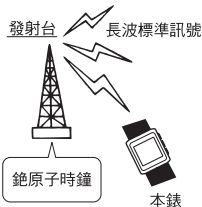


此時，時間經過後，電池電壓就會復原，即可使用。

電波手錶

■ 電波手錶的工作原理

電波手錶在設計上能夠接收含有標準時間資料的時間校準訊號，並相應調整其現在時間。



接收到標準時間訊號後，本錶會執行內部運算處理，以修正現在時間。因此顯示時間會有零點幾秒的誤差。

■ 校準電波

- 日本的校準訊號(簡稱：JJY)是由日本情報通信研究機構(NICT)保持，校準訊號從位於福島縣田村郡的「Otakadoya山(40kHz)」及佐賀縣與福岡縣邊境的「Hagane山發射台發射(60kHz)」發射台發射。
 - 美國的校準訊號(WWVB)是由National Institute of Standards and Technology (NIST)保持，校準訊號從科羅拉多州的Fort Collins發射台發射。
 - 英國的校準訊號(MSF)是由National Physical Laboratory (NPL)保持，校準訊號從位於倫敦西北方的Rugby發射台發射。
 - 德國的校準訊號(DCF77)是由Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)保持，校準訊號從位於法蘭克福東南方的Mainflingen發射台發射。
- ※ 校準訊號和發射台相關資訊有時會變更。

日本校準訊號是由日本獨立行政法人情報通信研究機構(NICT)日本標準時間組保持。

此校準訊號會24小時持續發射，但會因定期的維護作業、雷雨閃電等原因而偶爾中斷。

詳細資訊請參閱獨立行政法人情報通信研究機構(NICT)日本標準時間組的網站。

<http://jjy.nict.go.jp>

※ 網址若有變動，恕不另行通知。

■ 訊號接收地區

設定居住城市後，本錶會對照下圖，接收標準電波。

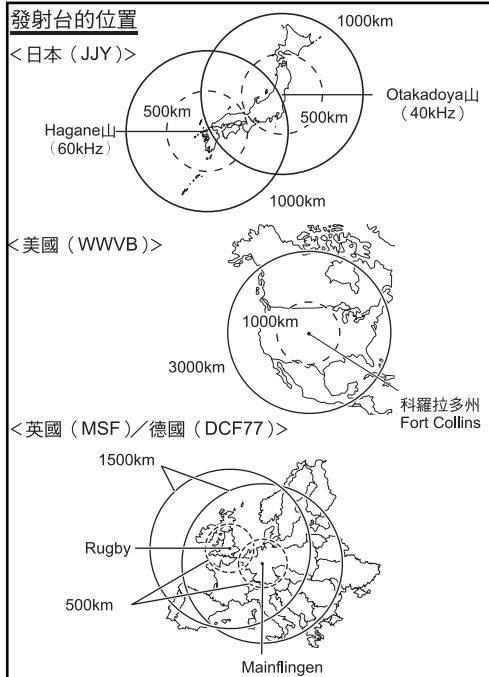
* 有關居住城市的設定請參閱第62頁。城市代碼請參閱第49頁。

居住城市 (支援訊號接收功能的城市)	接收電波
TYO,SEL,TPE,BJS,HKG	日本的校準訊號 (JJY)
HNL,ANC,YVR,LAX,YEA, DEN,MEX,YWG,CHI,MIA, YTO,NYC,YHZ,YYT	美國的校準訊號 (WWVB)
LIS,LON,MAD,PAR,ROM, BER,STO,ATH,MOW	英國的校準訊號 (MSF)、 德國的校準訊號 (DCF77)

※ BJS、HKG、HNL、ANC、MOW的時區為支援訊號接收功能的城市。在良好的條件下，亦能接收訊號。

● 接因訊號接收環境而異，在訊號範圍內也有可能接收不到校準訊號。收訊範圍超過內側的圓形時，訊號強度會降低，因此接收環境的影響就會大幅提高。

※ 地形、建築物、天氣、季節、時段(白天或晚上)或各種雜音都有可能影響訊號接收。



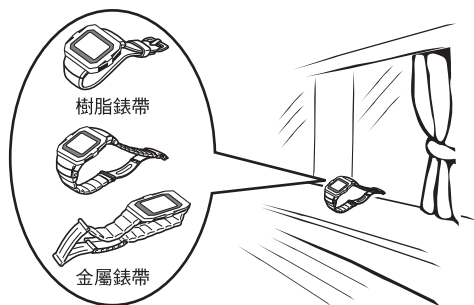
■ 接收所需時間

接收時間通常為2~7分鐘。

※ 但是，改變頻率而重新接收時，最多會需要14分鐘。

■ 電波訊號接收場所

請將手錶自手腕取下，避開金屬，並將其頂部(12點鐘方向，天線所在位置)如下列圖示般，朝窗外放置。



- 請勿將手錶橫放，訊號會不易接收。
- 接收校準訊號時，請不要移動手錶。

● 注意事項

訊號在下述場所可能不易接收。進行訊號接收時，請避開這些地方。

※ 接收訊號時，本錶的動作類似收音機或電視機。



建築物內部或附近
(大樓之間等)



高壓電線附近



交通工具內部
(汽車、電車、飛機等)



家用電器、辦公設備附近
(電視機、揚聲器、傳真機、個人電腦、手機等)



易產生訊號干擾的地方
(建築工地、機場附近等)



山脈附近...等

若您在接收訊號時遇到問題，請離開上述地點，移動至訊號接收條件良好的地方，然後再嘗試一次。

■ 校準訊號的接收

訊號接收的方式有以下2種。

- 自動訊號接收：1天最大6次
- 手動接收：透過按鈕接收訊號

■ 自動訊號接收

(只能在計時功能與世界時間功能中進行)

- 將下表中的各城市設定為居住城市(請參閱第62頁)時，會自動接收訊號。

居住城市		自動訊號接收開始時間	
		1	2
TYO、SEL、TPE、BJS、HKG	平常時間	上午12時	上午1時
HNL、ANC、YVR、LAX、YEA、DEN、MEX、YWG、CHI、MIA、YTO、NYC、YHZ、YYT	平常時間 夏令時間	上午12時	上午1時
LIS、LON	平常時間	上午1時	上午2時
	夏令時間	上午2時	上午3時
MAD、PAR、ROM、BER、STO	平常時間	上午2時	上午3時
	夏令時間	上午3時	上午4時
ATH	平常時間	上午3時	上午4時
	夏令時間	上午4時	上午5時
MOW	平常時間	上午4時	上午5時
	夏令時間	上午5時	隔天上午12時

30

但是，BJS、HKG、HNL、ANC、MOW 等大城市自動訊號接收的工廠預設設定為 OFF。

* 自動訊號接收 ON/OFF 的設定請參閱第38頁。

- 計時功能的時間(請參閱第14頁)若到達下表中的自動訊號接收開始時間，則1天最多6次。但是，每天成功接收1後，當天隨後的所有接收便不再進行。
此外，自動接收開始時間會因設定的居住城市和夏令時間設定而異。

自動訊號接收開始時間			
3	4	5	6
上午2時	上午3時	上午4時	上午5時
上午2時	上午3時	上午4時	上午5時
上午3時	上午4時	上午5時	隔天上午12時
上午4時	上午5時	隔天上午12時	隔天上午1時
上午4時	上午5時	隔天上午12時	隔天上午1時
上午5時	隔天上午12時	隔天上午1時	隔天上午2時
上午5時	隔天上午12時	隔天上午1時	隔天上午2時
隔天上午12時	隔天上午1時	隔天上午2時	隔天上午3時
隔天上午12時	隔天上午1時	隔天上午2時	隔天上午3時
隔天上午1時	隔天上午2時	隔天上午3時	上午4時

31

★ 進行自動訊號接收的功能

- 請依據第14頁的「功能及數字顯示畫面」，設定成計時功能或世界時間功能
- 請在最適合接收訊號的場所和環境(請參閱第28頁)下進行。
- 接收中請勿移動手錶。

★ 訊號接收成功時

訊號接收若成功，則會停止接收，返回計時功能，顯示已修正的時間。

※ 接收的訊號之發射台標記(請參閱第36頁)會亮燈。



發射台標記

★ 訊號接收失敗時

不進行時間修正，返回開始自動訊號接收前的功能顯示畫面。

■ 如何手動接收訊號

- 必要時，透過按鈕操作接收訊號。
請在最適合接收訊號的場所和環境(請參閱第28頁)下進行。
此外，接收中請勿移動手錶。

計時功能中

持續按住D鈕約2秒

- 開始接收。
- ※ 接收中會顯示接收狀態的位準(請參閱第35頁)，接收的訊號之發射台標記(請參閱第36頁)。

接收狀態位準



★ 如何中斷訊號接收

按①鈕

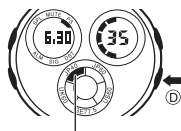
※ 手動接收訊號中，無法進行①鈕以外的操作。

★ 訊號接收成功時

若訊號接收成功，則會停止接收，於修正時間後，會反覆顯示「GET →最終接收月日→最終接收時分」。

※ 顯示修正日期時間後，按①鈕或者放置1～2分鐘，就會返回時間功能的顯示。

※ 接收的訊號之發射台標記（請參閱第36頁）。



發射台標記

★ 訊號接收失敗時（ERR 顯示）

不進行時間修正，顯示"ERR"。

※ 顯示"ERR"後，按①鈕或者放置1～2分鐘，就會返回時間功能的顯示。

※ 當天只要有接收成功一次，接收的訊號之發射台標記（請參閱第36頁）就會維持亮燈狀態。

■ 接收中的狀況顯示（位準顯示）

接收中會因接收狀態而使位準顯示產生變化。

請儘量於可長久維持穩定狀態的場所進行接收。

接收狀態位準



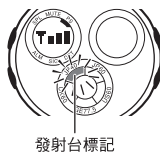
※ 即使是容易接收訊號的場所，也要經過約10秒鐘左右才會穩定。

- 接收狀態的位準顯示是使用做為確認接收狀態及決定使用場所時的參考。
- 電波狀況會因天候、時間、環境等而產生變化。

■ 發射台標記

接收中接收的電波發射台標記會閃爍。

- ※ 接收成功後，接收的訊號之發射台標記會亮燈。發射台標記會在隔天開始自動接收時間的第1次(請參閱第30頁)時熄滅。



發射台標記

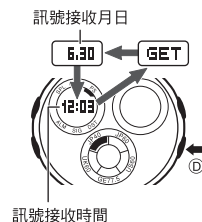
JP40	...	日本的校準訊號 (40kHz)
JP60	...	日本的校準訊號 (60kHz)
US60	...	美國的校準訊號
GE77.5	...	德國的校準訊號
UK60	...	英國的校準訊號

■ 接收時間的確認

計時功能中

按①鈕

- 接收後，會顯示已修正的月日與時分。
- ※ 訊號接收一次都沒有成功時，會顯示"- - : - -"
- ※ 欲返回計時功能，請再按一次①鈕
- ※ 1~2分鐘未進行任何操作，會自動返回計時功能。



■ 自動訊號接收ON/OFF的設定

將自動訊號接收OFF，即可停止電波的自動訊號接收。

※ 將居住城市設定成支援訊號接收功能的城市時，可進行自動訊號接收ON/OFF的設定。

* 支援訊號接收功能的城市請參閱第 26 頁。

1. 顯示訊號接收日期時間

計時功能中

按 **(D)** 鈕

⇒ 顯示接收日期時間。

※ 1~2分鐘未進行任何操作，會自動返回計時功能。



2. 呈現設定狀態

持續按住 **(A)** 鈕約 2 秒

⇒ ON 或 OFF 會閃爍。

※ 在設定功能中，若2~3分鐘未進行任何操作，會自動解除設定。



3. 設定

按 **(D)** 鈕

⇒ 會進行 ON 與 OFF 的切換。



4. 設定結束

按 **(A)** 鈕

⇒ 閃爍會停止，返回訊號接收日期時間顯示畫面。

※ 欲返回計時功能，請按 **(D)** 鈕。



★ 將自動訊號接收設為ON時…

● 居住城市為**TYO、SEL、TPE、BJS、HKG**時，自動訊號接收為ON，會由來自「Otakadoya山校準訊號發射台(40kHz)」與「Hagane山校準訊號發射台(60kHz)」的訊號中，自動選擇較容易接收的一方(自動選台)。

※ 上次接收成功的發射台之電波會優先接收。

● 居住城市為**HNL、ANC、YVR、LAX、YEA、DEN、MEX、YWG、CHI、MIA、YTO、NYC、YHZ、YYT**時自動訊號接收會 ON，接收來自美國的Fort Collins 的電波。

● 居住城市為 **LIS、LON、MAD、PAR、ROM、BER、STO、ATH、MOW** 時自動訊號接收會ON，在來自英國的Rugby與德國 的Mainflingen的電波中，自動選擇容易接收的一方(自動選台)。

※ 上次接收成功的發射台之電波會優先接收。

■ 校準訊號接收須知

- 自動訊號接收只能在計時功能與世界時間功能中進行。
- 以下狀況時不進行訊號接收。
 - 倒數計時器測量中時。
 - 電池位準為位準3或4時。
 - 恢復狀態時。
- 自動訊號接收正在進行時，如按任意鈕，手錶會結束接收動作。
- 請確認手錶是否處於校準訊號接收地區內。請注意，即使在範圍內，也會因為地形、建築物、季節或時段(白天、夜晚)等之影響，而無法順利接收訊號。
- 如遭遇到電波干擾，有可能會接收到錯誤訊號。此時，請再一次執行訊號接收。
- 本錶會配合日本、美國、英國、德國發射的校準訊號調整時間。如使用者處於接收不到訊號的地區，則必須手動調整時間。
- 不進行訊號接收時，手錶的精確度會依照產品規格上的範圍變動。
- 強烈的靜電會使計時出現誤差。
- 訊號接收過程中，鬧鈴如果響起，訊號接收就會中斷。
- 本錶的月曆功能可以顯示至2099年，因此2100後若進行訊號接收，將會顯示錯誤。

■ 疑難排解

1. 是否處於訊號接收不良的地方？

- 訊號發射是否有中斷？
利用電波手錶的校準訊號會因定期維修作業、雷雨閃電或其他等原因而偶爾中斷。
- 您在訊號接收地區之內嗎？
有關訊號接收地區的說明，請參閱第26頁的「訊號接收地區」。
- 訊號接收環境是否不佳。
即使處於訊號接收地區內，您與發射台之間的障礙物或電子噪音都會干擾訊號的接收。請盡量避免在這類地方接收訊號。（請參閱第28頁的「場所」）。
- 居住城市是否設定錯誤？
居住城市設定如為第26頁的「訊號接收地區」中記載城市以外時，無法進行訊號接收。請參閱第62頁的「設定方法」，正確設定居住城市。
- 自動訊號接收設定是否為OFF。
請參閱第38頁的「自動訊號接收ON / OFF的設定」，將自動訊號接收設定成ON。
- 計時器是否在測量中。
倒數計時器測量中無法進行訊號接收。欲停止測量，請於倒數計時器功能中按 D 鈕。

- 是否於自動訊號接收的時段（請參閱第30頁），設為計時功能或世界時間功能以外的功能？自動訊號接收只會在計時功能或世界時間功能中進行，因此請勿於自動訊號接收時段切換成其他功能。

2. 時間校準訊號已成功接收，但手錶的時間卻稍有誤差，跟報時時間不符？

- 接收到時間校準訊號後，手錶內部會進行運算，以調整時間，因此時間可能會稍有誤差（在1秒鐘以內）。

3. 時間校準訊號已接收成功，但時間卻快了1小時？

- 夏令時間是否設定為ON。請參閱第62頁的「設定方法」，將夏令時間設定成OFF或AUTO。

4. 時間校準訊號已接收成功，但時間仍不正確。

- 居住城市是否設定錯誤。請參閱第62頁的「設定方法」，設定正確的居住城市。

5. 無法進行自動訊號接收ON/OFF的設定？

- 居住城市設定如為第26頁的「訊號接收地區」中記載城市以外時，無法進行自動訊號接收ON/OFF的設定。請參閱第62頁的「設定方法」，正確設定居住城市。

6. 自動訊號接收何時進行？

- 自動訊號接收是在訊號狀況良好的夜間進行(請參閱第30頁)。夜間休息時，請將手錶12時位置(天線所在位置)朝發射台方向的窗外放置。(請參閱第28頁)。

7. 如何手動接收訊號？

- 計時功能時，持續按Ⓢ鈕(右下)約2秒鐘。此時會開始進行手動接收，因此請將手錶12時位置(天線所在位置)朝發射台方向的窗外放置。(請參閱第28頁)。

8. 如何確認接收日期時間？

- 計時功能時，持續按Ⓢ鈕(右下)約1次。訊號接收成功，顯示修正時間的月日與時分。欲返回計時功能，請再按一次Ⓢ鈕(請參照第37頁)。

★ 無法進行訊號接收或是即使接收了訊號，但時間仍不準時，請重新確認設定。

※ 以下是本錶的出廠設定。請注意，若您換了電池，手錶亦會自動恢復到出廠設定。

自動訊號接收	ON	自動接收訊號
居住城市	TYO	東京
夏令時間	AT	根據接收到的訊號自動切換

世界時間的使用方法

依據第14頁的「功能及數字顯示畫面」，按 $\odot$ 鈕，設定為世界時間功能。

在世界時間功能中，可簡單得知世界48城市(29時區)的時間。

※ 切換成世界時間功能後，會顯示上次在此功能中最後看到的城市時間。

■ 注意事項 ■

如世界時間不符時，請確認計時功能的時間及居住城市設定，如有錯誤，請進行正確的設定。

* 設定方法請參閱第 62 頁。

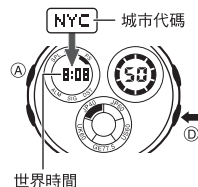
■ 如何檢索城市代碼

世界時間功能中

按 $\odot$ 鈕

→ 每按一次 $\odot$ 鈕，就會切換一次城市代碼。顯示城市代碼後，就會顯示該城市的時間。

※ 持續按住 $\odot$ 鈕，城市代碼會快速轉動。



※按下 $\odot$ 鈕後，顯示的時間之城市代碼會顯示約2秒鐘。

■ 夏令時間(DST)

夏令時間縮寫為 DST (Daylight Saving Time)，係指在夏季期間將標準時間提前1個小時的夏令時間制度。是否採用夏令時間，會因國家和地區的不同而異，請特別注意。

■ 夏令時間的ON/OFF設定

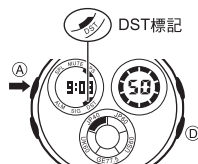
準備：世界時間功能中，按[Ⓐ]鈕，選擇欲設定的城市。

持續按住[Ⓐ]鈕約2秒鐘

→ 持續按住[Ⓐ]鈕約2秒鐘，就會切換夏令時間的ON/OFF。

※ 夏令時間ON時，DST標記會亮燈，較標準時間提前1個小時。

※ 可針對各城市設定夏令時間。但是，顯示城市設定中設定的城市時，無法進行夏令時間的設定。



■ 城市代碼表

代碼	時差	城市名稱	代碼	時差	城市名稱
PPG	-11	巴哥巴哥	STO	+1	斯德哥爾摩
HNL	-10	檀香山	ATH	+2	雅典
ANC	-9	安克拉治	CAI	+2	開羅
YVR	-8	溫哥華	JRS	+2	耶路撒冷
LAX	-8	洛杉磯	MOW	+3	莫斯科
YEA	-7	艾德蒙頓市	JED	+3	吉達
DEN	-7	丹佛	THR	+3.5	德黑蘭
MEX	-6	墨西哥	DXB	+4	杜拜
YWG	-6	溫尼伯	KBL	+4.5	喀布爾
CHI	-6	芝加哥	KHI	+5	喀拉蚩
MIA	-5	邁阿密	DEL	+5.5	德里
YTO	-5	多倫多	DAC	+6	達卡
NYC	-5	紐約	RGN	+6.5	仰光
CCS	-4	卡拉卡斯	BKK	+7	曼谷
YHZ	-4	哈利法克斯	HKG	+8	香港
YYT	-3.5	聖約翰斯	BJS	+8	北京
RIO	-3	里約熱內盧	TPE	+8	台北
RAI	-1	普拉亞	SEL	+9	索爾
LIS	+0	里斯本	TYO	+9	東京
LON	+0	倫敦	ADL	+9.5	阿德萊得
MAD	+1	馬德里	GUM	+10	關島
PAR	+1	巴黎	SYD	+10	雪梨
ROM	+1	羅馬	NOU	+11	努美亞
BER	+1	柏林	WLG	+12	威靈頓

※ 本表中的內容是截至2006年6月止的最新資料。

※ 本表中的時差是以協定世界時(UTC)為基準。

倒數計時器的使用方法

請依據第14頁的「功能及數字顯示畫面」，按◎鈕，設定成倒數計時器功能。

倒數計時器是以1分鐘為單位，最多可設定60分鐘。設定時間一到，就會鳴音10秒鐘。

■ 倒數計時器時間的設定

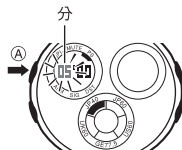
1. 設定

倒數計時器功能(測量復位狀態)時，

持續按住◎鈕約2秒鐘

⇒「分」會閃爍。

※ 在設定功能中，若2~3分鐘未進行任何操作，會自動解除設定。



2. 設定閃爍處

按◎或◎鈕

⇒ 每按一次◎鈕，閃爍處的數字就會前進，按◎鈕則反之。

※ 持續按◎・◎鈕，指針會快速轉動。

※ 以1分鐘為單位，最多可設定60分鐘。



3. 設定結束

按◎鈕

⇒ 閃爍會停止，表示設定完成。

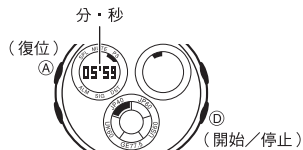


■ 倒數計時器的使用方法(減算測量方法)

倒數計時器功能中

按 **Ⓐ** 鈕

- ➡ 按 **Ⓐ** 鈕，測量會開始／停止。
- ※ 測量是以1秒鐘為單位進行。
- ※ 測量中座標顯示會亮燈／熄滅。



- ★ 測量停止後按 **(A)** 鈕，會返回測量前的顯示(復位)。
- ★ 按 **Ⓐ** 鈕停止後，在不進行復位的情況下按 **Ⓑ** 鈕，秒錶會接續前次停止的秒數繼續開始測量。

■ 時間到的時候

設定時間一到，就會鳴音10秒鐘音，告知時間到。

■ 如何停止鬧鈴音

按住任一鈕，鬧鈴音就會停止。

秒錶的使用方法

依據第14頁的「功能及數字顯示畫面」，按(C)鈕，設定為秒錶功能。

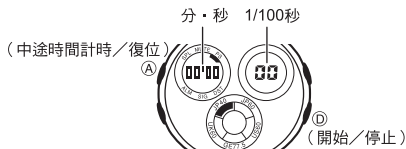
秒錶用於以1/100秒鐘為單位，測時限度為59分59秒99（60分計）。到達測時限度時，經過時間會自動歸零。此外，測量中，即使切換至其他功能，仍會繼續測量。

■ 測量方法

秒錶功能中

按(D)鈕

- ⇒ 按(D)鈕，測量會開始／停止。
- ※ 測量中座標顯示會亮燈／熄滅。



- ★ 測量中若按(A)鈕，顯示會停止，內部會進入持續測量的中途時間計時狀態（中途時間計時標記亮燈）。
- ※ 中途時間計時中，若切換功能，會解除中途時間計時。
- ★ 測量結束後，按(A)鈕，測量值會歸零（復位）。

● 通常測量



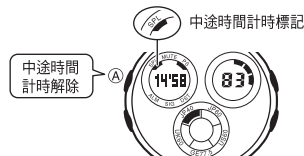
< 累積時間的測量 >

有損失時間時，於停止後，在不進行復位的情況下按(D)鈕，秒錶會接續前次停止的秒數繼續開始測量。

● 途中經過時間的測量



< 中途時間計時顯示中 >



● 1・2 名同時測量



鬧鈴・報時的使用方法

依據第14頁的「功能及數字顯示畫面」，按◎鈕，設定為鬧鈴功能。

鬧鈴功能中能夠設定時間，當手錶運轉至您所設定的時間時，將會鳴音10秒鐘。此外，亦可在整點(00分)時報時。

■ 鬧鈴時間的設定

1. 切換至設定功能

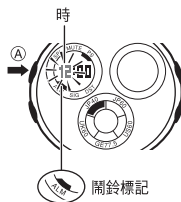
在鬧鈴功能中

持續按住◎鈕約2秒鐘

→「時」會閃爍。

※ 鬧鈴標記會亮燈，鬧鈴自動ON。

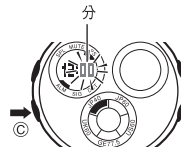
※ 在設定功能中，若2~3分鐘未進行任何操作，會自動解除設定。



2. 選擇設定處

按◎鈕

→ 每按一次◎鈕，閃爍處就會在「時」⇄「分」間移動。使欲設定處閃爍。



3. 設定閃爍處

按◎或◎鈕

→ 每按一次◎鈕，閃爍處的數字就會前進，按◎鈕則反之。

※ 持續按◎・◎鈕，時間會快速轉動。



反覆2.~3.的操作，設定鬧鈴時間。

※ 「時」設定時，請注意上午／下午(P)、或24小時制指針。

4. 設定結束

按 **A** 鈕

→ 閃爍會停止，表示設定完成。

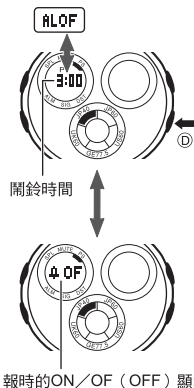
■ 鬧鈴・報時的ON/OFF設定

1. 選擇「鬧鈴」或「報時」

鬧鈴功能中，

按 **D** 鈕

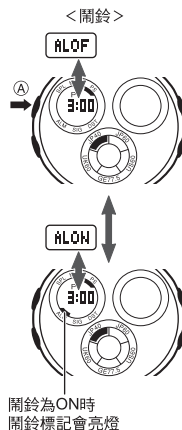
→ 每按一次 **D** 鈕，就會進行「鬧鈴」與「報時」的切換。



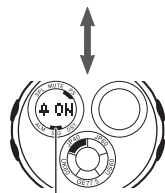
2. 切換設定

按 **A** 鈕

→ 每按一次 **A** 鈕，就會切換ON(鳴響)/OF (OFF：不鳴響)。
→ 設定成ON(鳴響)時，標記會亮燈。



<報時>



報時為ON時
報時標記會亮燈

■ 如何停止鬧鈴音

按住任一鈕，鬧鈴音就會停止。

■ 如何測試鬧鈴

鬧鈴功能中，在持續按住③鈕的期間，鬧鈴音會一直鳴響。

居住城市時間資料(時間・月曆)設定

居住城市時間資料的設定應配合您使用本錶的地區(城市)和時間・月曆等。

- ※ 居住城市時間資料的設定和修正是在計時功能中進行。
- ※ 節電功能的ON/OFF設定也是利用以下操作進行。

欲同時修正數位部份與指針部份的時間時，請先修正數位部份的時間。

■ 設定方法

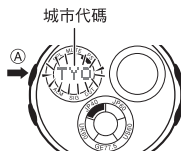
1. 設定計時功能中

在計時功能中

持續按住(A)鈕約2秒鐘

→ 城市代碼會閃爍。

- ※ 在設定功能中，若2～3分鐘未進行任何操作，會自動解除設定狀態。



2. 選擇居住城市

按(D)鈕

→ 每按一次(D)鈕，城市代碼就會前進一個。選擇使用本錶的地區(城市)。

* 請參閱第49頁「城市代碼表」。

- ※ 持續按住(D)鈕，城市代碼會快速轉動。

TYO=東京



3. 「設定夏令時間」

按(C)鈕

→ 切換成夏令時間。



4. 切換

按ⓓ鈕

→ 每按一次ⓓ鈕，就會切換夏令時間的設定。



● AUTO

接收到校準訊號後，就會自動進行夏令時間的 ON / OFF。

● OFF

將夏令時間設定為 OFF (標準時間)。

● ON

將夏令時間設定為 ON (夏令時間)。

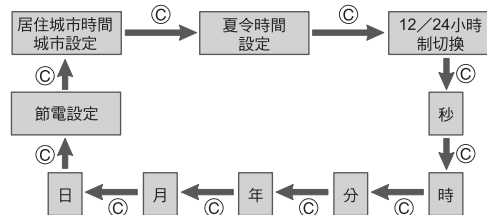
※ 設定完成後，DST 標記會亮燈，將使時間前進 1 個小時。

※ 居住城市為可進行訊號接收城市 (請參照第 26 頁) 以外的城市時，則會以「OFF」⇔「ON」切換顯示。

5. 選擇設定處

按ⓐ鈕

→ 每按一次ⓐ鈕，閃爍處就會依以下順序移動，使欲設定處閃爍。



6. 設定閃爍處

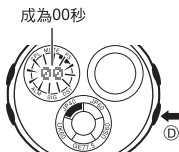
按㉔鈕

⇒ 按㉔鈕設定閃爍處。

a. 「12/24小時制切換」時
每按一次㉔鈕，就會切換
12小時制顯示 "12H" 與 24
小時制顯示 "24H"。



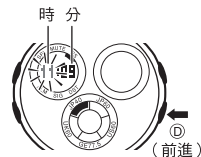
b. 「秒」設定時
每按一次㉔鈕，就會由 00
秒」開始。
※ 秒在 00 ~ 29 時會捨去
尾數，在 30 ~ 59 時會前
進 1 分，成為「00 秒」。
(報時以「報時服務 117」
最為方便。)



c. 「時」「分」「年」「月」「日」設定時

每按一次㉔鈕，就會前進一
個閃爍處的數字。

※ 持續按住㉔鈕，數字會
快速轉動。



按㉔鈕，使閃爍處移動，按㉔鈕，反覆欲設定的操
作，對準時間・月曆。

- ※ 「時」設定時，請注意上午／下午(下午標記亮燈)、或24小
時制指針。
- ※ 「年」可在00(2000年)~99(2099年)的範圍內進行設
定。若設定正確，則會自動計算出星期。
- ※ 月曆為自動判斷閏年及大月、小月的全自動月曆。

d. 「節電設定」時

每按一次㉔鈕，就會切換節
電功能的 ON / OFF。

※ 將節電功能設為ON時，
節電標記會亮燈。



7. 設定結束

按(A)鈕

⇒ 閃爍會停止，表示設定完成。

<同步功能>

修正數位部份的時間時，指針部份也會連動修正。

※ 指針修正時，會配合數位部份的修正，朝順時針方向(正轉方向)進行。

※ 有時指針修正、數位部份修正會需要一段時間。

■ 指針部份的修正

指針部份的時間與數位部份的時間不符時，請利用手動設定功能進行調整。

準備：依據第14頁的「功能及數字顯示畫面」，按(C)鈕，設定為手動設定功能。

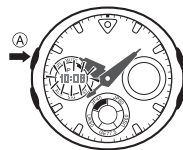
1. 呈現設定狀態

手動設定功能中

持續按住(A)鈕約2秒鐘

⇒ 「時・分」會閃爍。

※ 在設定功能中，若2~3分鐘未進行任何操作，會自動解除設定。



2. 對準指針部份

按(D)鈕

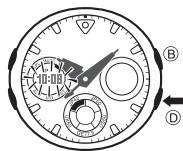
⇒ 每按一次(D)鈕，就會朝順時針方向，以1/3分(20秒)為單位前進，因此數位部份的「時・分」會剛好對準指針部分的「時・分」。

※ 持續按住按鈕，指針會快速轉動。



<指針的自動快速轉動>

- 持續按住①鈕，若在快速轉動中按②鈕，即使放手，指針仍會繼續前進。
- 自動快速轉動會在時針轉一周（前進12小時）或按任一鈕時停止。



3. 設定結束

按①鈕

⇒ 閃爍停止，分針會配合「秒」，自動進行修正。

產品規格

水晶發振頻率：32,768Hz

精 度：不進行校準訊號接收以修正時間時，每月平均±15秒以內

基 本 功 能：指針部份＝
時・分（每20秒跳動一次） 2指針
數位部份＝
時・分・秒、上午／下午(P)／
24小時制顯示
月・日・星期、全自動月曆
（2000～2099年）

電波手錶功能：自動訊號接收・手動訊號接收
接收日期時間確認功能
夏令時間自動切換
發射台自動選擇功能（僅限JJY）
接收訊號＝
訊號簡稱：JJY (40kHz/60kHz)、
WWVB (60kHz)、
MSF (60kHz)、
DCF77 (77.5kHz)

電 池 功 能：電池剩餘量確認功能

世界時間功能：顯示世界48個城市（29個時區）的時間、
夏令時間設定功能

鬧 鈴 功 能：時間鬧鈴

設定單位＝時・分

電子音＝10秒

報時 每當整點時會鳴音2次之通知

倒數計時器功能：設定單位＝1分 測量範圍＝60分

測量單位＝1秒 電子音＝10秒

秒 錶 功 能：測量單位＝1/100秒

測量範圍＝59分59秒99(60分計)

測量功能＝通常測量、積算測量、中途時
間計時量測、1・2名同時測量

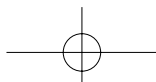
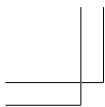
其 他：自動返回計時功能、12 /24小時制顯示切
換、LED燈、如何測試鬧鈴、操作音ON／
OFF切換、節電功能

主 要 部 件：音叉型高效石英振盪器

使 用 電 池：蓄電池

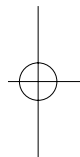
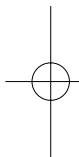
持 續 時 間：約7個月

（在不見光，每天照明1.5秒鐘、鳴音10
秒鐘、校準訊號每日接收10分鐘、數字
顯示18小時的情況下使用時）

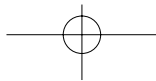
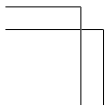


memo

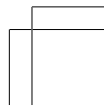
memo



74



75



使用須知

■ 防水性

- 防水手錶在手錶的表面或內蓋上會顯示「WATER RESIST」
「WATER RESISTANT」，分類如下。

		日常生活 防水	日常生活強化防水		
		沒有「BAR」 標記	5氣壓防水	10氣壓防水	20氣壓防水
顯示	標示在手錶的表面或內蓋上		5BAR	10BAR	20BAR
使用 案例	洗臉、雨	○	○	○	○
	與水相關的工作、游泳	×	○	○	○
	衝浪	×	×	○	○
	潛水	×	×	○	○

- ※ 請避免在專業潛水=Scuba Diving(使用氧氣筒)時使用。
- 手錶表面或內蓋上印有WATER RESIST或WATER RESISTANT時，表示不具防汗構造，因此請避免在大量流汗時，或是濕氣較重的場所使用，且不可直接接觸到水。
- 即使是防水構造的機種，亦請避免在水中、沾水狀態下進行按鈕等操作。
- 即使是防水構造的機種，亦請避免戴著手錶入浴或使用洗潔劑等(肥皂、洗髮精等)。否則將會造成防水性能降低。
- 滲入海水時，請用清水沖洗，將鹽分和髒污去除。
- 為確保防水性，建議定期(以2~3年為基準)更換襯墊。
- 更換電池時，會進行防水試驗，因此請洽您購買的經銷店或最近的卡西歐技術修理諮詢窗口(需要特殊工具)。

- 防水手錶有部份機種在設計上是使用皮製錶帶，在附皮製錶帶的狀態下，請避免於從事與水相關工作・游泳等直接碰觸水的場合使用。
- 手錶在急冷的情形下，有時玻璃內側會起霧，但此情形很快就會消失，不會造成任何問題。若起霧無法消失，或是手錶內部滲水時，請不要再使用，必須立即送修。
- 手錶內部滲水可能會造成電子零件或機械、錶盤等破損。

■ 錶帶

- 錶帶過緊時，可能會出現容易出汗、空氣流通不佳等情形，而造成出疹。使用本錶時，錶帶應留有可放入一隻手指的餘裕。
- 錶帶有時會因劣化或生鏽等而斷裂或鬆脫，而造成手錶掉落或遺失。錶帶請經常進行保養，並保持清潔。
- 錶帶出現失去彈性、產生裂痕・變色・鬆脫等情形時，應儘早進行檢查・修理(付費)或更換新的錶帶。此時，請至您購買的經銷店或最近的卡西歐技術修理諮詢窗口提出錶帶更換(收費)申請。

■ 溫度

- 請勿放在汽車的儀錶板或暖氣設備附近等高溫場所。此外，請勿長時間放置在寒冷場所。否則將會造成時間變慢或變快、停止走動、故障。

■ 衝擊

- 戴在手腕上，即使在騎越野機車、使用鏈鋸、削岩機等，受到強力振動時，也不會對手錶造成任何影響。
- 戴著手錶時，即使受到激烈運動等的衝擊，也不會對手錶造成任何影響。

■ 磁氣

- 類比手錶或組合式(類比與數位兩用)手錶，為了使指針轉動，而採用具磁鐵性質的馬達驅動方式，但此馬達一旦接近會產生強力磁氣(音響設備的喇叭、磁氣項鍊、行動電話等)的器具，會對馬達轉動造成影響，使指針出現「變慢・變快・停止・錯誤時間顯示」等問題。

■ 靜電

- 有時會因靜電而顯示錯誤的時間。靜電有可能造成電子零件破損。

■ 藥品類

- 若手錶上附著稀釋劑、汽油、各種溶劑、油脂或含有上述成份的清潔劑、黏著劑、塗料、藥劑、化妝品類等，會造成樹脂錶殼、樹脂錶帶、皮革等出現變色或破損等情形，請特別注意。

■ 保管

- 長期間不使用時，請將髒污、汗水、水份等擦拭乾淨，並保管在非高溫、多濕的場所。

■ 樹脂產品

- 若長時間緊密接觸其他產品，或在潮濕狀態下，與其他產品放在一起，有時顏色會附著在其他產品上，或其他產品的顏色會移至樹脂產品上，因此當手錶呈現潮濕狀態時，應立即將水份去除，並避免與其他產品緊密接觸。
- 長時間直射陽光(紫外線)，或在附著髒污的狀態下放置，可能會褪色。
- 塗裝零件有時會因使用狀況(過度的外力、連續的摩擦、衝擊等)而磨損或褪色。
- 錶帶上印有圖樣時，若強力摩擦圖樣部分，可能會造成其他部分附著顏色。
- 螢光商品若長時間呈潮濕狀態，可能會褪色，因此當手錶潮濕時，應立即將水份去除、擦乾。
- 透明規格的零件有時會因汗水或髒污等的吸收或放置在高溫多濕環境下而造成變色。
- 更換樹脂零件時，請向離住家最近的卡西歐技術修理諮詢窗口提出申請此為付費服務。

■ 天然皮革・合成皮革錶帶

- 若長時間緊密接觸其他產品，或在潮濕狀態下，與其他產品放在一起，有時顏色會附著在其他產品上，或其他產品的顏色會移至天然皮革或合成皮革上，因此當手錶呈現潮濕狀態時，應立即將水份去除，並避免與其他產品緊密接觸。
- 長時間直射陽光(紫外線)、或在附著髒污的狀態下長時間放置，有時會造成褪色。

注意事項：天然皮革、合成皮革有時會因摩擦、髒污而造成顏色轉移或褪色。

萬一因使用本錶或因本錶故障而產生損害、損失利益或第三者提出任何請求，本公司不負任何責任，敬請見諒。

■ 金屬產品

- 使用金屬的產品・錶帶，即使是不鏽鋼或電鍍品，若在附著髒污的狀態下使用，有時也會造成生鏽。流汗或沾到水時，請以柔軟且吸濕性佳的布類等擦拭乾淨後，再保管在通風良好的場所，使其乾燥。
- 錶帶應經常使用柔軟牙刷等，沾上將中性洗潔劑以水稀釋後的液體或肥皂水加以擦拭，妥善進行保養。此時，請注意不要碰觸到手錶本體。

■ 抗菌防臭錶帶

抗菌防臭錶帶可抑制因汗水等而造成的細菌增殖，並防止臭味產生，可經常保持清潔且舒適的使用感。為了提高抗菌・防臭效果，防臭錶帶的髒污、汗水、水分等，請以吸濕性佳的柔軟布類確實擦拭，經常保持清潔。抗菌防臭錶帶可抑制微生物和細菌的增殖，但無法抑制因過敏等造成的皮膚紅腫等。

保養

■ 保養方法

- 錶殼、錶帶因髒污而生鏽時，可能會弄髒衣服袖口，或使皮膚出疹，或造成手錶性能劣化。錶殼、錶帶請經常保持清潔。特別是在浸泡過海水後而放置不管時，最容易生鏽。
- 樹脂錶帶表面有時會產生斑紋狀的模樣，對人體及衣服不會有任何影響。此外，可使用布等簡單進行擦拭。
- 皮革錶帶請使用乾布輕輕擦拭，經常保持清潔。樹脂錶帶亦與皮革錶帶相同，可能會因日常的使用而造成劣化、斷裂或折損等情形。
- 錶帶上出現龜裂等異常時，請務必更換新的錶帶。此時，請至您購買的經銷店或最近的卡西歐技術修理諮詢窗口提出錶帶更換(付費)申請。即使是在保證期間內，亦須付費。
- 手錶亦與衣服一樣，會直接接觸身體。請利用吸濕性佳的柔軟布將錶殼或錶帶的髒污、汗水、水份等擦拭乾淨，經常保持清潔。

■ 疏於保養時

〈生鏽〉

- 手錶使用的金屬雖然具有不易生鏽的性質，但仍有可能會因髒污而生鏽。
 - ※ 若因髒污而阻絕氧氣，將無法維持表面的氧化皮膜，而造成生鏽。
- 即使表面很乾淨，但在間隙中附著的髒污和生鏽物仍有可能弄髒衣服袖口或使皮膚出疹，或造成手錶性能劣化。

〈劣化〉

- 若樹脂錶帶因汗水等水份而長時間處於潮濕狀態下，或放置在濕氣較重的場所，可能會造成經年劣化、斷裂、折損等情形。

〈出疹〉

- 皮膚較敏感者或是在某些身體狀況下可能有出疹的情形。特別是使用皮製錶帶或樹脂錶帶時，請經常進行保養。萬一出疹時，請停止使用該錶帶，並向皮膚科專業醫師洽詢。

本產品使用的電池

- 由於使用專用的蓄電池，顧客請勿拆下電池。若放入專用蓄電池以外的電池，可能會造成手錶破損。
- 蓄電池是利用太陽能電池接收的光線進行充電，因此沒有必要定期更換電池。但是，有時會因長年反覆充電與放電而造成性能劣化，即使充電後，使用時間也會變短。此時，請洽您購買的經銷店或卡西歐技術修理諮詢窗口。